

Alperes: Svéd Királyság (képviselők: A. Falk és K. Wistrand meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozók: Litván Köztársaság (képviselő: D. Kriaučiūnas meghatalmazott), Magyar Köztársaság (képviselők: Fazekas J., Szijjártó K. és Fehér M. meghatalmazottak), Finn Köztársaság (képviselők: A. Guimaraes-Purokoski és J. Heliskoski meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – Az EK 307. cikk második bekezdésének megsértése – A tagállamnak az Európai Közösséghez való csatlakozását megelőzően harmadik államokkal kötött kétoldalú megállapodások és az EK-Szerződés közötti összeegyeztethetlenségek megszüntetéséhez szükséges intézkedések elmulasztása – A Svéd Királyság által a Vietnámi Szocialista Köztársasággal és tizenhat másik országgal kötött kétoldalú beruházási megállapodás.

Rendelkező rész

- 1) Az Argentín Köztársasággal, a Bolíviai Köztársasággal, az Egyiptomi Arab Köztársasággal, az Elefántcsontparti Köztársasággal, Hongkonggal, az Indonéz Köztársasággal, a Jemeni Köztársasággal, a volt Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársasággal, a Kínai Népköztársasággal, a Madagaszkári Köztársasággal, Malajziával, a Pakisztáni Iszlám Köztársasággal, a Perui Köztársasággal, a Srí Lanka Demokratikus Szocialista Köztársasággal, a Szenegáli Köztársasággal, a Tunéziai Köztársasággal és a Vietnámi Szocialista Köztársasággal kötött beruházási megállapodások tőkeátutalási rendelkezései tekintetében fennálló összeegyeztethetlenségek kiküszöbölésére irányuló megfelelő lépések megtételének elmulasztásával a Svéd Királyság nem teljesítette az EK 307. cikk második bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Svéd Királyságot kötelezi a költségek viselésére.
- 3) A Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság és a Finn Köztársaság maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 178., 2006.7.29.

A Bíróság (első tanács) 2009. március 5-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-88/07. sz. ügy) (¹)

(EK 28. cikk és EK 30. cikk – Áruk szabad mozgása – 2001/83/EK irányelv – Gyógynövényalapú termékek – Gyógyszerek besorolt termékek – Étrend-kiegészítőként vagy diétás készítményként más tagállamokban jogszerűen előállított vagy forgalomba hozott termékek – A »gyógyszer« fogalma – Forgalomba hozatali engedély – Akadály – Igazolás – Közegészség – Fogyasztóvédelem – Arányosság – 3052/95/EK határozat – Az áruk Közösségen belüli szabad mozgásának elvétől eltérő nemzeti intézkedésekre vonatkozó információ cseréjét biztosító eljárás)

(2009/C 102/04)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: S. Pardo Quintillán és A. Alcover San Pedro, meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: J. Rodríguez Cárcamo, meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – Az EK 28. és EK 30. cikk megsértése – Az áruk Közösségen belüli szabad mozgásának elvétől eltérő nemzeti intézkedésekre vonatkozó információ cseréjét biztosító eljárás létrehozásáról szóló, 1995. december 13-i 3052/95/EK európai parlamenti és a tanácsi határozat (HL L 321., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 427. o.) 1. és 4. cikkének megsértése

Rendelkező rész

- 1) A Spanyol Királyság

— mivel valamely más tagállamban jogszerűen előállított és/vagy forgalomba hozott gyógynövényalapú termékeket vont ki a piacról olyan közigazgatási gyakorlat alapján, amely szerint – a kizárólag egy vagy több gyógynövényfajtából vagy azok teljes részeiből, darabjaiból vagy poraiból álló készítmények kivételével – minden olyan terméket kivonnak a piacról, amely sem a módosított, gyógynövényalapú készítmények különös jegyzékének megállapításáról szóló, 1973. október 3-i miniszteri rendelet (Orden Ministerial por la que se establece el registro especial para preparados a base de especies vegetales medicinales), sem a toxicitásuk miatt tiltott vagy korlátozott forgalmazású növények jegyzékéről szóló, 2004. január 28-i SCO/190/2004 egészségügyi és fogyasztási minisztériumi rendelet (Orden SCO/190/2004 por la que se establece la lista de plantas cuya venta al público queda prohibida o restringida por razón de su toxicidad) mellékletében nem szereplő gyógynövényeket tartalmaz, mivel azok az előírt forgalomba hozatali engedély nélkül forgalomba hozott gyógyszernek minősülnek, és

— mivel ezen intézkedésről nem értesítette az Európai Közösségek Bizottságát,

nem teljesítette az EK 28. és EK 30. cikkekből, valamint az áruk Közösségen belüli szabad mozgásának elvétől eltérő nemzeti intézkedésekre vonatkozó információ cseréjét biztosító eljárás létrehozásáról szóló, 1995. december 13-i 3052/95/EK európai parlamenti és tanácsi határozat 1. és 4. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 95., 2007.4.28.

A Bíróság (második tanács) 2009. március 5-i ítélete (a Tribunal Supremo [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Unión de Televisiones Comerciales Asociadas (UTECA) kontra Administración General del Estado

(C-222/07. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – EK 12. cikk – Állampolgárság alapján történő hátrányos megkülönböztetés tilalma – EK 39., EK 43., EK 49. és EK 56. cikk – Az EK-Szerződésben biztosított alapvető szabadságok – EK 87. cikk – Állami támogatás – 89/552/EGK irányelv – Televíziós műsor-szolgáltató tevékenység gyakorlása – A televíziós műsor-szolgáltatók arra vonatkozó kötelezettsége, hogy működési bevételeik egy részét európai játék- és tévéfilmek előzetes finanszírozására fordítsák, és e finanszírozás 60%-át olyan alkotások készítésére szánják, amelyek eredeti nyelve a Spanyol Királyság valamely hivatalos nyelve, és amelyeket többségükben a spanyol filmipar készít)

(2009/C 102/05)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo

Az alapeljárás felei

Felperes: Unión de Televisiones Comerciales Asociadas (UTECA)

Alperes: Administración General del Estado

A következők részvételével: Federación de Asociaciones de Productores Audiovisuales, Radiotelevisión Española (RTVE), Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (Egeda)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunal Supremo – Az EK 12. cikknek, az EK 87. cikk (3) bekezdésének, valamint a tagállamok törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, televíziós műsorszolgáltató tevékenységre vonatkozó egyes rendelkezéseinek összehangolásáról szóló, 1989. október 3-i 89/552/EGK tanácsi irányelv (HL L 298., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 1. kötet 224. o.) 3. cikkének értelmezése – A televíziós műsorszolgáltatók arra vonatkozó kötelezettsége, hogy működési bevételeik meghatározott százalékát európai játék- és tévéfilmek előzetes finanszírozására fordítsák, és e finanszírozás 60%-át eredeti spanyol nyelvű, többségükben a spanyol filmipar által készített alkotások gyártására szánják

Rendelkező rész

1) Az 1997. június 30-i 97/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel módosított, a tagállamok törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, televíziós műsorszolgáltató tevékenységre vonatkozó egyes rendelkezéseinek összehangolásáról szóló, 1989. október 3-i 89/552/EGK tanácsi irányelvet és különösen annak 3. cikkét, valamint az EK 12. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az alapügyben vitatotthoz hasonló olyan tagállami intézkedés, amely arra kötelezi a televíziós műsorszolgáltatókat, hogy működési bevételeik 5%-át európai játék- és tévéfilmek előzetes finanszírozására fordítsák, továbbá ezen 5% 60%-át olyan alkotásokra szánják, amelyek eredeti nyelve e tagállam valamely hivatalos nyelve.

2) Az EK 87. cikket úgy kell értelmezni, hogy az alapügyben vitatotthoz hasonló olyan tagállami intézkedés, amely arra kötelezi a televíziós műsorszolgáltatókat, hogy működési bevételeik 5%-át európai játék- és tévéfilmek előzetes finanszírozására fordítsák, továbbá ezen 5% 60%-át olyan alkotásokra szánják, amelyek eredeti nyelve e tagállam valamely hivatalos nyelve, nem jelent ugyanezen tagállam filmipara számára nyújtott állami támogatást.

(¹) HL C 155., 2007.07.07.